

牙科橡皮障使用说明

警告 – 仅限用于专业牙科用途。变形、磨损或破裂时，应更换夹具。夹具的使用寿命取决于使用次数和使用、清洁、储存时的谨慎程度。如不使用 pH 中性清洁剂或清洁液，夹具可能会损坏。夹具在多次使用后或因过度牵拉会断裂或损坏。

预期用途 – 夹具应放置在牙齿上方以确保牙科橡皮障到位，并清除程序区域内的组织。

使用说明 – 从包装中取出夹具，然后在使用前清洁夹具并灭菌。如果夹具脱落或断裂，则在夹具外绑扎安全缚线(牙线)以防止吞咽。(有关推荐的技术，请参见插图 A)。预先安装夹具以确保与牙齿近端表面有四点接触。如果使用有翼技术，则把夹具放在橡皮障的预冲孔中，使其翼部把孔保持在打开状态。借助夹钳把牙齿橡皮障和夹钳放在牙齿上。然后牙科橡皮障从夹具翼滑落到牙齿上。

清洁 – 应按照程序立即冲洗并清洁夹具。不清洁会降低夹具的使用寿命，并可能导致污染或腐蚀。超声波清洗前冲洗并清除多余的材料。请使用 pH 中性清洗液，例如(但不限于) Biosonic UC30 通用型防锈剂或 UC31 通用型防锈剂，并遵循超声波清洗仪制造商提供的说明。冲洗夹具内的清洁剂。检查是否已清除了夹具上所有的材料。必要时重复这些步骤。让夹具干燥。有关详细的清洁说明，请参阅 P/N 20004841 Dental Dam Accessories Cleaning IFU。



插图 A

灭菌 – 请务必注意，夹具上残留任何材料都可能妨碍夹具灭菌。

132°C/270°F 条件下，在重力高压釜内高压蒸汽灭菌(蒸汽灭菌器)15 分钟。
或

132°C/270°F 条件下，在预真空灭菌器内高压灭菌 4 分钟。

遵循高压釜制造商提供的说明，确保不超过最大负载。

检查 – 使用前，请务必检查夹具是否有适当的张力、变形、磨损或损坏。如有任何缺陷，夹具须丢弃。

护理 – 为确保最长使用寿命，请勿弯曲或扭曲夹具。切勿使夹具被其他夹具或器械划伤。

使用涉及次氯酸钠的封闭技术时，确保在处理程序后立即用水冲洗夹具。长时间接触次氯酸钠会导致夹具点蚀，从而导致夹具的使用寿命明显缩短。

遵循这些说明有助于延长夹具的使用寿命。用户有责任确保这些步骤和预防措施得到实施。

注意：如有任何与此设备相关的严重事故，均须向制造商及用户和/或患者所在成员国的主管当局报告。

Coltene/Whaledent Inc. 
235 Ascot Parkway
Cuyahoga Falls, OH 44223/美国
Tel. USA & Canada +1 800 221 3046
+1 330 916 8800
传真 +1 330 645 8704
info.us@coltene.com

Coltene/Whaledent GmbH + Co. KG
Raiffeisenstrasse 30
89129 Langenau/德国
电话 +49 (0) 7345 805 0
传真 +49 (0)7345 805 201
info.de@coltene.com

www.coltene.com



Coltene/Whaledent AG
Feldwiesenstrasse 20
9450 Altstätten/瑞士
电话 +41(0)71 757 53 00
传真 +41 (0)71 757 53 01
info.ch@coltene.com